

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH · Merianstraße 28 · 63069 Offenbach

R & L Ingenieur Consulting GmbH
Herrn Markus Hennek
Bahnhofstraße 16+18
65479 Raunheim

Offenbach, 2024-02-02

Ihr Zeichen
Your ref.

Ihr Schreiben
Your letter
2023-08-17

Unser Zeichen - bitte angeben
Our ref. - please indicate
1234400-1550-0733

Bearbeiter(in) kaufm.:
contact (order d.):
Evangelos Delimaras
Tel: +49 69 8306-523
Fax: -331

Ihre Bestellnummer
Your Order No.
A17929

Auftrag Nr.
Order No.
310911

Zeichengenehmigung Nr. 40012913
Marks Approval No.

Sehr geehrte Damen und Herren,

Sie erhalten heute eine Neuausfertigung des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40012913. Diese Neuausfertigung ersetzt zum 2024-02-02 den derzeit gültigen Zeichengenehmigungsausweis, welcher dann von Ihnen unverzüglich zu vernichten ist. Wir weisen darauf hin, dass die Herstellung von Produkten mit einem VDE-Zeichen nur dann gestattet ist, wenn eine gültige Zeichengenehmigung für diese Produkte besteht. Zuwiderhandlungen stellen einen Verstoß gegen die Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM 102) dar.

Ladies and Gentlemen,

Please find enclosed a new version of the Marks Approval No. 40012913. This version replaces the currently valid approval as of 2024-02-02, which has to be destroyed by you immediately. We would like to inform you that the manufacturing of products with a VDE Mark is only permitted, if a valid approval has been issued for these products. Infringements to this are in violation of the Testing and Certification Procedure (PM 102).

Mit freundlichen Grüßen
Yours sincerely

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet TL3
Section TL3

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Interpower Corporation
100 Interpower Avenue
OSKALOOSA IA 52577-0115
USA

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Geräteanschlußstecker, nichtwiederanschließbar
Plug connector, non-rewirable

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.

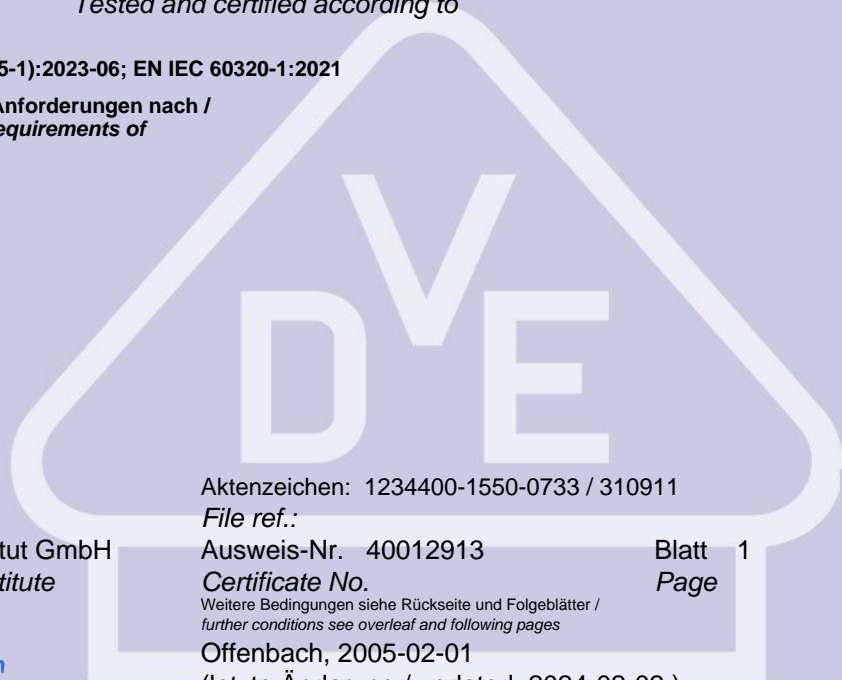


Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN IEC 60320-1 (VDE 0625-1):2023-06; EN IEC 60320-1:2021

Das Produkt erfüllt auch die Anforderungen nach /
The product also fulfills the requirements of

IEC 60320-1:2021



Aktenzeichen: 1234400-1550-0733 / 310911

File ref.:

Ausweis-Nr. 40012913

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2005-02-01

(letzte Änderung / updated 2024-02-02)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

M. Ackermann

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Interpower Corporation, 100 Interpower Avenue, OSKALOOSA IA 52577-0115, USA

Aktenzeichen / *File ref.*
1234400-1550-0733 / 310911 / TL3 / E

letzte Änderung / *updated*
2024-02-02

Datum / *Date*
2005-02-01

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40012913.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40012913.

Geräteanschlußstecker, nichtwiederanschließbar *Plug connector, non-rewirable*

Typ(en) / *Type(s)*

E02

Bemessungsspannung
Rated voltage

AC 250 V

Bemessungsstrom
Rated current

10 A

Polzahl
Number of poles

2-polig mit Schutzkontakt
2-pole with earthing contact

Bauart
Kind of construction

Normblatt E
standard sheet E

Stifttemperatur
Temperature of the pins

max. 70°C

Ausführung(en)
Construction(s)

zentrale Leitungseinführung
straight cable entry

Warenzeicheninhaber
Trademark holder

Interpower Corporation

Produktinformation
Product information

siehe Anlage Nr. 300, 700 und 900 vom 2024-02-02
see Appendix No. 300, 700 and 900 dated 2024-02-02

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40012913

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Interpower Corporation, 100 Interpower Avenue, OSKALOOSA IA 52577-0115, USA

Aktenzeichen / *File ref.*
1234400-1550-0733 / 310911 / TL3 / E

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2024-02-02 2005-02-01

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40012913.
This supplement is part of the Certificate No. 40012913.

Geräteanschlußstecker, nichtwiederanschließbar *Plug connector, non-rewirable*

Fertigungsstätte(n) *Place(s) of manufacture*

Referenz/ <i>Reference</i> 30005821	Interpower Corporation 100 Interpower Avenue OSKALOOSA IA 52577-0115 USA
---	---

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Interpower Corporation, 100 Interpower Avenue, OSKALOOSA IA 52577-0115, USA

Aktenzeichen / *File ref.*

1234400-1550-0733 / 310911 / TL3 / E

letzte Änderung / *updated*

2024-02-02

Datum / *Date*

2005-02-01

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40012913.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40012913.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Interpower Corporation, 100 Interpower Avenue, OSKALOOSA IA 52577-0115, USA

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40012913.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40012913

Rubrik / Rubric

342

Ausweis-Nr. /
Certificate No.

40012913

Anlage /
Appendix

300

Aktenzeichen / File ref.

1234400-1550-0733/310911/TL3/E

letzte Änderung / updated

2024-02-02

Datum / Date

2005-02-01

Geräteanschlußstecker, nichtwiederanschließbar Plug connector, non-rewirable

Fertigungsstätte
Place of manufacture:

30005821

Kennzeichnung
Identification

Typ(en)
Type(s)

E02

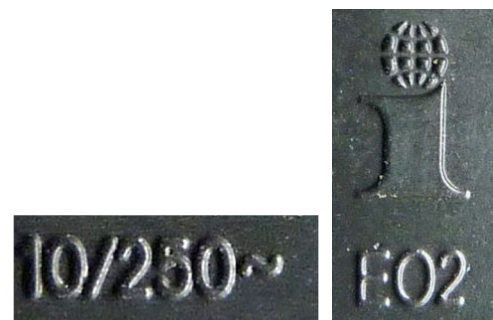
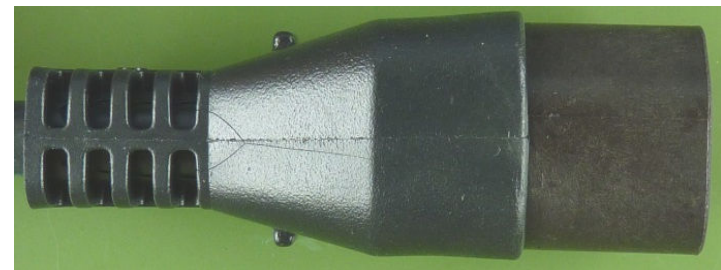
	Isolierstoffe: Insulating materials:	Glühdrahtfestigkeit Glow wire resistance	Kriechstromfestigkeit Resistance to tracking	Materialgruppe Material group	Inneneinsatz: Typ und Hersteller Insert: Type and manufacturer
	Kontaktträger / Contact carrier				
1.	PA66-GF25 Typ(e): Ultramid A3X2G5 BASF CAMPUS schwarz / black	750 °C	175 V	IIIa	Typ(e) B60.003 Taller
	Kontaktträgerplatte / Contact carrier plate				
2.	PA66 Typ(e): Badamid C70 TM-Z3 FR S2 Bada AG schwarz / black	750 °C	175 V	IIIa	Typ(e) B60.003 Taller
	Umspritzung / Moulding material				
3.	PVC Typ(e) APEX 77-W115-B (85 Shore A) Teknor Apex alle Farben / all colour	650 °C	175 V	IIIa	
	Umspritzung / Moulding material				
4.	PVC Typ(e) APEX 4112 (70 Shore C) Teknor Apex alle Farben / all colour	650 °C	175 V	IIIa	



Geräteanschlußstecker, nichtwiederanschließbar Plug connector, non-rewirable

Bilder Pictures

Typ(e) E02



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / Page
40012913 / 1

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
Interpower Corporation, 100 Interpower Avenue, OSKALOOSA, IA 52577-0115, USA

Aktenzeichen / File ref. 1234400-1550-0131-010911 / TLG letzte Änderung / updated 2024-02-02 Datum / Date 2005-02-01

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40012913.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40012913.

Geräteanschlußstecker, nichtwiederanschließbar Plug connector, non-rewirable

8.00

Typ(en) / Type(s)

E02

Bemessungsspannung Rated voltage	AC 250 V
Bemessungsstrom Rated current	10 A
Polzahl Number of poles	2-polig mit Schutzkontakt 2-pole with earthing contact
Bauart Kind of construction	Normblatt E standard sheet E
Stifttemperatur Temperature of the pins	max. 70°C
Ausführung(en) Construction(s)	zentrale Leitungseinführung straight cable entry
Warenzeicheninhaber Trademark holder	Interpower Corporation
Produktinformation Product information	siehe Anlage Nr. 300, 700 und 900 vom 2024-02-02 see Appendix No. 300, 700 and 900 dated 2024-02-02

Summe der Jahresgebühren-Einheiten / Sum of annual fee units

8.00